2224 – 2443M

Diploma Programme
Programme du diplôme
Programa del Diploma

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2024

Portuguese / Portugais / Portugués B

Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

11 pages/páginas

International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?
- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	**Command of the language is limited.** Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Errors interfere with communication.
4–6	**Command of the language is partially effective.** Vocabulary is appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	**Command of the language is effective and mostly accurate.** Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	**Command of the language is mostly accurate and very effective.** Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Linguagem
Nem todos os equívocos linguísticos têm a mesma relevância, os examinadores devem ater-se a isso. Alguns equívocos afetam a comunicação do significado de forma expressiva, outros não. Além disso, alguns erros indicam uma profunda lacuna na proficiência da língua, enquanto outros apenas indicam um momento de descuido.

LAPSOS – equívocos em todos os níveis de dificuldade, mas que são esporádicos e ocasionais – ex.: o candidato normalmente efetua concordância nominal e/ou verbal, mas ocasionalmente se equivoca.

FALHAS – equívocos ocorrem mais regularmente, em particular em algumas estruturas – ex.: uso equivocado do subjuntivo em frases condicionais ou flexão equivocada dos verbos nas pessoas do discurso.

LACUNAS – algumas estruturas aparecem raramente corretas, ou simplesmente não são empregadas quando deveriam – ex.: emprego do pretérito é necessário, mas não aparece no texto.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The "descriptor unpacked" explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate's response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the 'best fit' approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	**The task is partially fulfilled.** Few ideas are relevant to the task. Ideas are stated, but with no development. Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.	**The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message.** The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information. The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all. The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.
4–6	**The task is generally fulfilled.** Some ideas are relevant to the task. Ideas are outlined, but are not fully developed. Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.	**The link between the response and the task is mostly detectable; the reader's general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity.** The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially. The response includes some supporting details and examples. The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.
7–9	**The task is fulfilled.** Most ideas are relevant to the task. Ideas are developed well, with some detail and examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.	**The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed.** The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times. The response uses supporting details and examples to clarify the message. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.
10–12	**The task is fulfilled effectively.** Ideas are relevant to the task. Ideas are fully developed, providing details and relevant examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and	**The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed.** The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout. The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively.

	coherent manner that supports the delivery of the message.	The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	**Conceptual understanding is limited.** The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	**Conceptual understanding is mostly demonstrated.** The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	**Conceptual understanding is fully demonstrated.** The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Questão 1:

Em sua cidade, o número de cadeias de restaurantes aumentou enquanto o número de negócios independentes diminuiu. Em sua opinião, esses dados não são nada bons e você quer compartilhar sua opinião com a comunidade local. Redija um texto em que explique a importância dos antigos negócios independentes na comunidade e sugira o que as pessoas poderiam fazer para apoiá-los.

Artigo	Coluna de opinião	Discurso

Criterion B:

- Uma interpretação ampla e variada do termo “negócios independentes” deve ser aceita; contanto que a resposta esclareça qual seja a relevância desses antigos negócios para a comunidade local. Apreciação do contexto: “esses dados não são nada bons” deve ser visível.
- Pode haver uma reflexão genérica sobre os motivos pelos quais os antigos negócios independentes tenham deixado de ser relevantes (não é necessário conhecimento específico sobre o mercado ou mundo dos negócios), porém, a resposta deve focar a opinião do candidato sobre o papel que as grandes empresas de “cadeia” na diminuição ou extinção dos pequenos negócios.
- A resposta deve conter sugestões sobre como as pessoas podem dar suporte para esses pequenos empreendimentos, independente do(s) tipo(s) de negócio focado pelo candidato. Observar o desenvolvimento dessas ações para que não sejam apenas listas ou repetições da rubrica.
- A resposta deve apresentar exemplos que ilustrem/expliquem as opiniões/sugestões oferecidas.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	Coluna de opinião	O tipo de texto é adequado para o propósito de explicar a importância dos antigos negócios independentes na comunidade a partir da opinião de que os dados do efeito dos negócios de cadeia não são bons. Além de expor a opinião, permite sugerir ações que apoiem os negócios locais a público-alvo amplo: membros da comunidade local.
Generally appropriate	Artigo	O tipo de texto é geralmente adequado para o propósito de explicar a importância dos antigos negócios independentes na comunidade e sugerir ações que apoiem os negócios locais para um público alvo amplo: a comunidade local. Porém, limita-se na exposição direta de opinião. Assim, precisará integrar a opinião/posicionamento de forma clara e criativa.
Generally inappropriate	Discurso	O tipo de texto é geralmente inadequado para o propósito de explicar a importância dos antigos negócios independentes na comunidade e sugerir ações que apoiem os negócios locais para um público alvo amplo como a comunidade local. Embora permita a exposição direta de opinião para ser bem sucedido, esse tipo de texto precisa contextualizar bem a fala e o público-alvo.

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- Semi-formal a formal
- Tom apelativo para engajar o leitor

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Questão 2:

Você foi à inauguração de um novo centro de artes visuais ao ar livre no fim de semana passado. Esse centro é o primeiro desse tipo em sua cidade e você quer informar os estudantes de sua escola sobre ele e estimular a visitação. Redija um texto em que explique sobre o que é o centro e realce suas principais características.

Blogue	Discurso	Postagem de mídia social

Criterion B:

- Uma abordagem ampla é esperada para o que seja um centro de artes visuais ao ar livre: um museu a céu aberto, instalações artísticas ou interativas em um parque ou rua, bairro. É importante, porém que as respostas mantenham o foco no fato de que esse centro é o primeiro do tipo na cidade.
- Pode haver uma descrição bastante variada sobre a natureza desse espaço e o que ele comporta, porém, é importante notar como as respostas abordam o estímulo à visitação – que é o propósito da tarefa – , além de detalhar suas características: físicas, espaciais e de conteúdo (não é necessário conhecimento específico sobre artes visuais para ser bem sucedida).
- A resposta deve ater-se ao termo ‘realçar’, ou seja, deve destacar as características mais relevantes do espaço para estimular o interesse e a visitação dos alunos.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	Postagem de mídia social	O tipo de texto é adequado para o propósito de convidar os alunos a visitarem esse novo modelo de centro de artes ao ar livre. O tipo textual apresenta o tópico logo no início, é claro e pontual, com voz forte e perspectiva clara. Essas carcterísticas auxiliam na descrição das características mais relevantes do centro bem como o fato de ser uma novidade para um público alvo seleto: corpo discente.
Generally appropriate	Discurso	O tipo de texto é geralmente adequado para o propósito de realçar as características do espaço e sua novidade, além de convidar os alunos a visitarem esse novo modelo de centro de artes ao ar livre. O tipo textual apresenta o tópico logo no início e mantém um contato direto com o público alvo: os estudantes. Porém, em um discurso, costuma-se defender uma posição ou apresentar uma perspectiva. Assim, as respostas mais bem sucedidas nesse tipo textual manter-se-ão focadas no teor novo da empreitada.
Generally inappropriate	Blogue	O tipo textual é geralmente inadequado para o propósito de realçar as características do espaço. Porém, pode ser bem sucedido no convite aos alunos a visitarem esse novo modelo de centro de artes ao ar livre, além de demonstrar a surpresa dessa novidade. Por apresentar uma perspectiva subjetiva, diferente de postagem de mídia social, o apelo esperado pela tarefa pode não resultar no engajamento ativo do público alvo: os estudantes. Além disso, o tipo textual tende a imaginar um leitor específico, com quem estabelece um diálogo. As respostas bem sucedidas explorarão bem essa convenção textual para servir o propósito de realçar a novidade e de convidar os alunos a explorarem o local.

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:
- Semi-formal a informal
- O tom deve ser claro, descritivo e apelativo, servindo de convite

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Questão 3:

Você acabou de assistir a uma reportagem sobre uma missão na Floresta amazônica em que imagens do desmatamento são chocantes. Você quer chamar a atenção de sua comunidade escolar sobre meios de melhorar os impactos da ação humana nas florestas. Redija um texto em que descreva os impactos da ação humana nas florestas e sugira pelo menos duas maneiras pelas quais é possível melhorar nossos hábitos individuais a fim de produzir impacto positivo na natureza.

Coluna de opinião	Discurso	Postagem de mídia social

Criterion B:

- Uma abordagem ampla é esperada para a relação entre imagens chocantes do desmatamento e os impactos da ação humana nas florestas, podendo variar entre desmatamento, a questão climática, as comunidades nativas até o aquecimento global. É importante, porém que as respostas mantenham o foco nos impactos da ação humana e não em questões ambientais genéricas.
- A resposta mais bem sucedida levará em consideração o contexto no enunciado mencionado acima.
- Pode haver uma reflexão genérica sobre os impactos da ação humana (não é necessário conhecimento específico sobre aquecimento global), porém, a resposta deve focar a intenção discursiva: chamar a atenção da comunidade sobre o impacto de suas ações na natureza. Respostas muito abertas correm o risco de tratar das questões ambientais e seus desafios futuros em vez de focar os impactos dos hábitos individuais.
- A resposta deve buscar sugerir caminhos para a responsabilidade individual, independente do tipo de abordagem (aquecimento global ou desmatamento). Observar o desenvolvimento dessas sugestões para que não sejam apenas enumerações de efeitos ou impactos no meio ambiente.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	**Rationale**
Appropriate	Discurso	O tipo de texto é adequado para o propósito de chamar a atenção da comunidade escolar sobre os impactos da ação humana nas florestas. O tipo apresenta o tópico logo no início. Dependendo de como o público alvo é reconhecido, o tipo texual auxilia no engajamento do público alvo específico: a comunidade escolar, chamado para a ação.
Generally appropriate	Coluna de opinião	O tipo textual é geralmente adequado para o propósito de chamar a atenção da comunidade escolar sobre os impactos da ação humana nas florestas. Por apresentar uma perspectiva subjetiva, o apelo esperado pela tarefa pode não resultar no engajamento ativo do público alvo: a comunidade escolar. Além disso, o tipo textual tende a expor um posicionamento. As respostas bem sucedidas explorarão bem essa convenção textual para servir o propósito de convencer os leitores e chamá-los para a ação.
Generally inappropriate	Postagem de mídia social	O tipo de texto é geralmente inadequado para o propósito de chamar a atenção e engajar a comunidade escolar sobre os impactos da ação humana nas florestas. O tipo textual apresenta o tópico logo no início, é claro e pontual, com voz forte e perspectiva clara. Essas características, se bem exploradas, podem auxiliar na descrição direta dos impactos e na explicação dos efeitos dos hábitos individuais ao público alvo específico: a comunidade escolar, embora aumente o risco de ser superficial e simplista. Nota-se, a partir da

		“compreensão conceitual”, que são bem sucedidas as respostas cujo estilo apelativo é evidente.

Note: If a response makes the context, audience and purpose of the writing clear, and these conform to the task, the “generally appropriate” text type may be considered “appropriate”, or the “generally inappropriate” text type considered “generally appropriate”.

Register and tone:

- Semi-formal a informal
- O tom deve ser assertivo, porém apelativo a fim de engajar o público alvo e sua atenção, convidando-o à reflexão e/ou ação

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

Artigo
- Terá um título relevante bem como o nome do autor
- Um artigo tem de ser estruturado: um parágrafo introdutório e outro de conclusão
- Deve incluir uma série de técnicas que envolvem o leitor, ex. o autor dirigir-se-á ao leitor, o autor empregará instrumentos retóricos

Blogue
- Título relevante para a entrada do blogue
- Narração e produção de afirmações na primeira pessoa
- Consciência de que há um leitor, ex. o autor dirigir-se-á ao leitor e fará perguntas retóricas
- Frase de conclusão, ex. convite a um comentário, etc.
- Espaço de opinião (pessoais ou de outrem)

Coluna de opinião
- Terá um título eficaz
- Terá uma breve introdução e conclusão clara
- Apelará ao e/ou engajará o leitor
- Apresentará uma voz forte e uma perspectiva clara

Discurso
- Incluirá uma saudação inicial e de fechamento
- Abordará o público e manterá contato com ele ao longo (por exemplo, uso de “nós” e “você”, etc.)
- Incluirá aspectos da retórica do discurso, por exemplo, perguntas retóricas, repetição, etc.
- Apresentará o tópico no início

Postagem de mídia social
- Apresentará o tópico logo no início
- Será conciso e pontual
- Apresentará uma voz forte e uma perspectiva clara sobre o assunto, por exemplo, uso da primeira pessoa
- Engajará o leitor, por exemplo, menção direta e estilo apelativo
- Pode incluir aspectos de comunicação em linha, por exemplo, referências a outras postagens, membros de grupos, hashtags, referências por @, curtidas, etc.

N.B.: O uso de recursos visuais/desenhos ou ilustrações não influenciará a avaliação final dada à tarefa.